

naxa®
THE NEW GENERATION IN TECHNOLOGY

MODELO: NPB-263

**REPRODUCTOR DE DISCO COMPACTO (CD)
PORTATIL CON RADIO AM/FM ESTEREO**



Manual de Operación

FAVOR DE LEER EL MANUAL COMPLETAMENTE ANTES
DE OPERAR ESTE PRODUCTO.
CONSERVAR EL MANUAL PARA FUTURAS REFERENCIAS.

ADVERTENCIA

PARA PREVENIR RIESGO DE FUEGO O CHOQUE ELECTRICO, NO USAR LA CLAVIJA CON UN ADAPTADOR, CORDÓN DE EXTENSION O TOMACORRIENTE A MENOS QUE LAS TERMINALES DE LA CLAVIJA PUEDAN SER INSERTADAS COMPLETAMENTE Y PREVENIR CUALQUIER EXPOSICION. NO EXPONER ESTE PRODUCTO AL GOTEJO O SALPICADURA DE AGUA, A LA LLUVIA O HUMEDAD.



El símbolo del relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo, es diseñado para Advertir al usuario de Voltajes Peligrosos no aislados dentro del aparato que pueden ser de magnitud suficiente para constituir riesgo de fuego o choque eléctrico para las personas

PRECAUCION

**RIESGO DE CHOQUE ELECTRICO,
NO ABRIR**

PRECAUCIÓN: para reducir el riesgo de choque eléctrico no remover la cubierta (o tapa), dentro de este aparato no hay partes que el usuario pueda darle servicio, en su caso acudir a un centro de servicio autorizado o con personal calificado



El símbolo de exclamación dentro de un triángulo, es para alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de operación, mantenimiento y servicio que se encuentran dentro de este manual.

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD APLICABLES A ESTE PRODUCTO

1. Leer la instrucciones - Leer todas las instrucciones de operación y de seguridad antes de operar este producto.
2. Conservar las instrucciones – Las instrucciones de operación y seguridad deben conservarse para futuras referencias.
3. Seguir las advertencias – Todas las advertencias en el aparato y las instrucciones de operación y seguridad deben de respetarse.
4. Seguir todas las instrucciones – Todas instrucciones de uso y operación deben seguirse.
5. Agua y Humedad – No usar este aparato cerca del agua, por ejemplo cerca de una bañera, lavabo, fregadero de cocina o de lavar, sótanos húmedos o cerca de una piscina.
6. Ventilación – Las ranuras y aberturas en el gabinete son provistas para la ventilación y asegurar la buena operación del producto y protegerlo de sobrecalentamiento. No deben bloquearse o taparse estas aberturas, colocando el producto sobre una cama, sofá alfombra u otra superficie similar. Este producto no debe colocarse en un librero o estante que impida el flujo del aire a través de las ranuras de ventilación, a menos que la adecuada ventilación es provista o las instrucciones del fabricante son seguidas.
7. Calor – El aparato debe colocarse lejos de fuentes de calor como radiadores, registros de calor, estufas u otros productos que producen calor (incluso amplificadores).
8. Fuentes de alimentación – Este aparato solo debe conectarse a las fuentes de alimentación como se describen en este manual o en el etiquetad del aparato.
9. Terminal de tierra o polarización – No eliminar la característica de seguridad de una clavija polarizada o de una clavija con terminal a tierra, esta es una medida de seguridad.
10. Protección del cordón de alimentación – El cordón de alimentación debe colocarse de forma tal que no exista probabilidad de pisarlo o apretarlo sobre los lugares donde será colocado o contra el aparato mismo. Poner atención particular en el cordón, la clavija, el tomacorriente y en los puntos en donde estos salen del aparato.
11. Limpieza – Este aparato solo debe limpiarse de acuerdo con las indicaciones del fabricante. Desconectar el reproductor del tomacorriente antes de darle mantenimiento o limpieza. No usar limpiadores líquidos o en aerosol, en su caso usar una tela suave, limpia y seca.
12. Líneas de poder – No debe de colocarse un sistema de antena exterior cerca de las líneas eléctricas aéreas, luces o circuitos eléctricos, o donde pueda caer sobre dichas líneas eléctricas o circuitos.
13. Puesta a tierra de una antena exterior – Si una antena exterior es conectada en el producto, asegurar de que el sistema de antena es puesto a tierra para proveer protección contra sobre voltajes y cargas de corriente estática acumulada.
14. Periodos de no uso – Si el aparato no va ser usado por un periodo largo de tiempo, desconectar el cordón de alimentación del tomacorriente.

15. Entrada de objetos y líquidos – Tener cuidado para evitar que caigan objetos o líquidos al aparato a través de las aberturas de ventilación.
16. Daños que requieren servicio – Desconectar el aparato del tomacorriente de pared y acudir a un centro de servicio autorizado o con personal calificado bajo las siguientes condiciones
 - a) Cuando la clavija o el cordón de alimentación estén dañados.
 - b) Cuando ha sido derramado líquido o han caído objetos en el interior del aparato.
 - c) Si el aparato ha sido expuesto a la lluvia o agua.
 - d) Si el aparato no opera adecuadamente siguiendo las instrucciones de operación. Ajustar solo los controles que son indicados en este manual de operación. El ajuste de otros controles puede ocasionar daños y a menudo se requiere de trabajo excesivo del servicio técnico para restablecer la operación normal del aparato.
 - e) Si el aparato se ha caído o golpeado o si la cubierta está dañada.
 - f) Si el aparato exhibe cambios en su funcionamiento normal.
17. No colocar este producto en una carrito, plataforma, repisa o mesa inestables, el producto puede caerse generando serias lesiones y daños a las personas y/o al producto. Usar este producto solo con el carrito, plataforma, repisa o mesa recomendado por el fabricante o vendido con el product. La combinación del producto y de un carrito ó diablo debe moverse con cuidado. Las paradas repentinas, fuerza excesiva y las superficies desniveladas pueden generar que el producto y el carrito se vuelquen



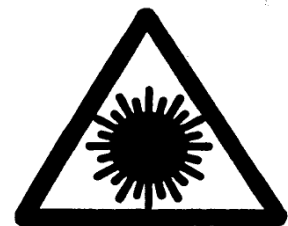
18. Servicio – No intentar dar servicio usted mismo a este producto más allá de lo descrito en este manual, abriendo o removiendo las cubiertas, puede exponerse a voltajes peligrosos u otros riesgos. En caso de ser necesario acudir al centro de servicio autorizado.
19. La clavija del aparato no debe ser obstruida y debe ser fácilmente accesible durante el uso previsto.
20. No exponer las baterías al calor excesivo como es bajo los rayos directos del sol, fuego o similares.
21. Advertencias:
 - 1) La etiqueta de marcado y precaución se localiza en la parte inferior del compartimiento del aparato.
 - 2) Para reducir el riesgo de fuego o choque eléctrico, no exponer este aparato a la lluvia o humedad.
 - 3) Si la clavija es usada como dispositivo de desconexión. La clavija del aparato no debe ser obstruida y debe ser fácilmente accesible durante el uso previsto. Para desconectar completamente la fuente de alimentación, la clavija debe desconectarse del tomacorriente.
 - 4) No exponer las baterías al calor excesivo como es bajo los rayos directos del sol, fuego o similares
 - 5) No exponer este aparato al goteo o salpicadura de agua, no colocar ningún objeto lleno con líquido (como por ejemplo, un vaso con agua) sobre el aparato.

PRECAUCION

PRODUCTO LASER CLASE 1

**CLASS 1 LASER PRODUCT
APPAREIL LASER DE CLASSE 1
PRODUCTO LASER DE CLASE 1**

**PRECAUCION:
RADIACION LASER INVISIBLE
AL ABRIR Y LIBERAR LOS
SEGUROS. EVITAR LA
EXPOSICION AL RAYO LASER**



Este producto contiene un dispositivo láser de bajo poder

Seguir las advertencias de abajo para una operación segura.**PROTECCIÓN CONTRA LA EXPOSICIÓN A LA ENERGÍA LÁSER.**

- El láser usado en este reproductor es dañino para los ojos, por lo tanto no intentar desensamblarlo para prevenir la exposición a la radiación láser invisible.
- Detener la operación inmediatamente si se ha derramado líquido o algún objeto sólido cae en el interior del reproductor.
- No tocar o presionar el lente láser. Esto puede dañar el lente láser provocando que el reproductor no opere adecuadamente.
- No colocar nada en las ranuras de seguridad. Esto puede activar la radiación láser al abrir la puerta del compartimiento del disco y provocar exposición a la radiación láser invisible
- Si el reproductor no va ser usado por un periodo largo de tiempo, desconectar las fuentes de alimentación. Remover las baterías del compartimiento y/o desconectar el cordón de alimentación del tomacorriente.
- El reproductor usa un lente láser. El uso de controles, ajustes o procedimiento diferentes a los especificados en el manual pueden resultar en exposición a radiación láser peligrosa.

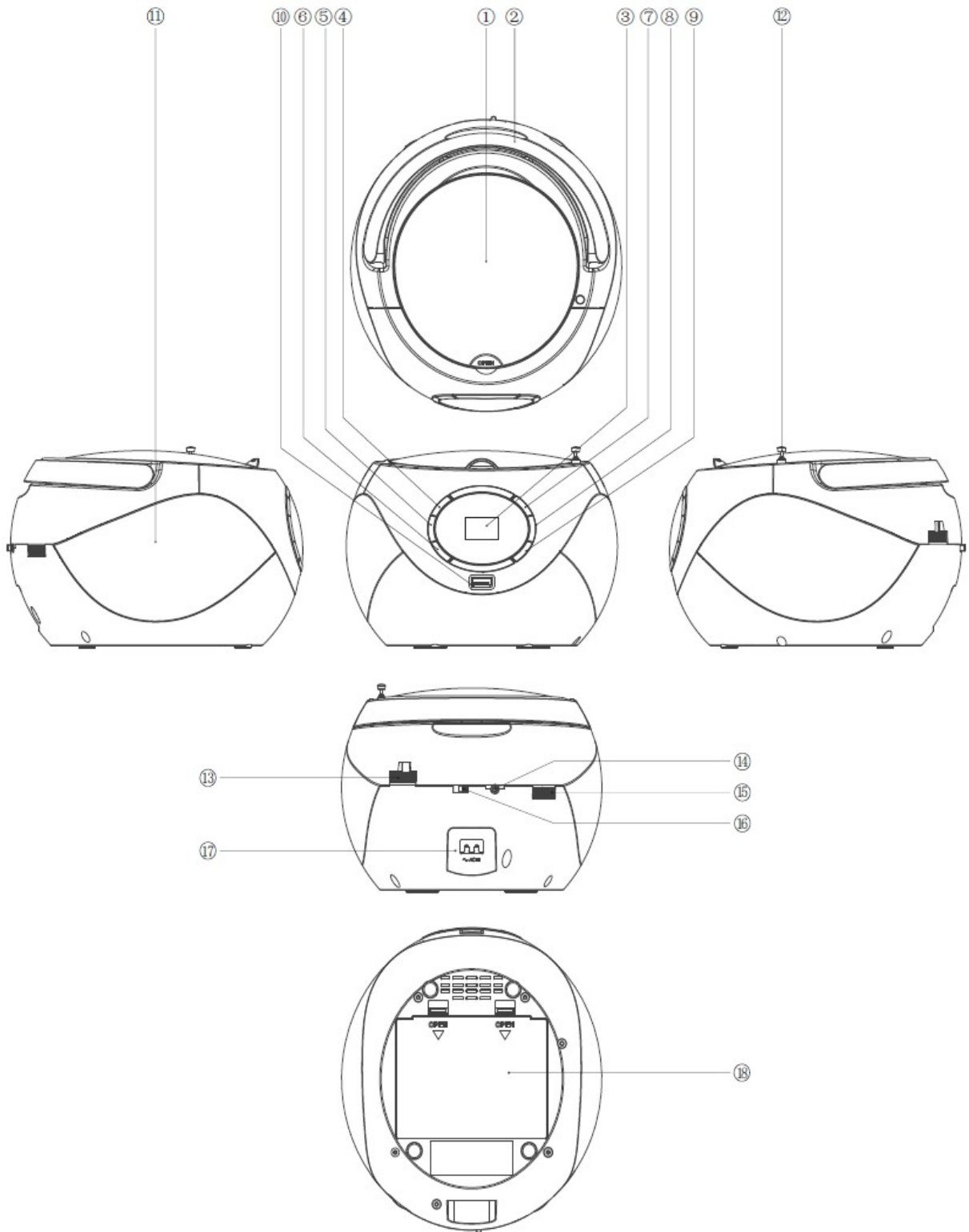
COLOCACION

- Evitar colocar este producto en lugares con condiciones extremas de calor, frío, polvo o humedad.
- Colocar este producto sobre una superficie nivelada y estable.
- No restringir el flujo del aire colocando la unidad en un lugar con pobre ventilación o cubriendo las ranuras de ventilación con una tela, alfombra, etc.

CONDENSACION

- Cuando el producto es llevado de un cuarto caliente a uno templado o con humedad, gotas de agua o condensación pueden formarse en el interior del producto.
- Cuando existe condensación en el interior del producto, este puede operar de forma anormal.
- Apagar el producto y desconectarlo de la fuente de alimentación, esperar 1 o 2 horas antes de encenderlo de nuevo o calentar gradualmente el cuarto y secar el producto antes de usarlo.

DESCRIPCION DE PARTES



DESCRIPCION DE PARTES

- | | |
|--|---|
| 1. Puerta del disco compacto | 10. Puerto USB |
| 2. Asa / Agarradera | 11. Bocinas |
| 3. Pantalla | 12. Antena telescópica de FM |
| 4. Botón de Detener "■" | 13. Control de sintonía |
| 5. Botón de Programa/+10 "PROG/+10" | 14. Conector de entrada auxiliar "AUX IN" |
| 6. Botón de Buscar / Anterior "◀" | 15. Control de volumen |
| 7. Botón de Función / Reproducir/Pausar "▶ " | 16. Selector de Función "OFF/FM/AM/CD" |
| 8. Botón de Repetir "REP" | 17. Conector de entrada de Vca |
| 9. Botón de Buscar / Siguiente "▶▶" | 18. Compartimiento de las baterías |

FUENTES DE ALIMENTACION

Esta unidad está diseñada para operar con 120 Vca 60 Hz o con 9 Vcc (6 x 1.5 Vcc baterías "C"). No intentar operar con otra fuente de alimentación, esto puede causar daños a la unidad y anular la garantía. Asegurarse que el tomacorriente donde se conecta la unidad este trabajando y recibe el voltaje continuamente (sin interrupciones)

OPERACION CON Vca

Insertar el conector del cordón de alimentación en el conector de entrada de Vca (17) localizado en la parte posterior de la unidad, entonces insertar la clavija del cordón de alimentación al tomacorriente. Verificar que el voltaje de su localidad corresponde con el voltaje marcado en el producto o manual. Al conectar el cordón de alimentación las baterías son desconectadas automáticamente y solo opera con Vca.

OPERACION CON BATERIAS

1. Abrir la tapa del compartimiento de las baterías.
2. Instalar 6 baterías de 1,5 Vcc tamaño "C" (no incluidas) en el compartimiento, verificando la correcta polaridad como se observa en el interior del compartimiento.
3. Colocar la tapa del compartimiento de las baterías nuevamente.

IMPORTANTE: Asegurarse que las baterías son instaladas con la polaridad correcta, una polaridad incorrecta puede dañar la unidad y anular la garantía. Para un mejor desempeño y largo tiempo de operación, se recomienda el uso de baterías alcalinas de alta calidad.

PRECAUCION:

1. No mezclar baterías nuevas con usadas.
2. No mezclar baterías de diferente tipo, como Estándar (Zinc-Carbón) o recargables (Níquel-Cadmio).
3. Si la unidad no va ser usada por un periodo largo de tiempo o si las baterías están agotadas, remover las baterías. Las baterías gastadas o la fuga de acido de las baterías puede causar daños a la unidad y anular la garantía.
4. No exponer ni lanzar las baterías al fuego, pueden explotar o derramar acido.
5. Las baterías contienen sustancias químicas, estas deben de ser desechadas de forma adecuada de acuerdo a las leyes locales de desechos sólidos para evitar daños al medio ambiente.

REEMPLAZAR LAS BATERIAS

Cuando el sonido de salida se distorsiona o la operación de disco compacto es inestable, las baterías están con poca carga. Reemplazar las baterías tan pronto como sea posible para evitar fuga de acido.

OPERACION DEL DISCO COMPACTO

REPRODUCCION DE UN DISCO COMPACTO

1. Colocar el selector de FUNCIÓN (16) en la posición de "CD".
2. Abrir la puerta del disco compacto (1) y colocar un disco con la etiqueta hacia arriba, entonces cerrar la puerta del disco.
3. Después de cargar el disco y cerrar la puerta, el reproductor empezara a leerlo. Cuando el disco es leído completamente, el número total de pistas en el disco se despliega en la pantalla (3).
4. Presionar "▶ ||" (7) para iniciar la reproducción de la primera pista del disco, la pantalla despliega el número de la pista.
5. Ajustar el volumen al nivel deseado a través del control de VOLUMEN (15).
6. Durante la reproducción, presionar "▶ ||" (7) una vez para pausar la reproducción y el número de la pista destella en la pantalla; presionar "▶ ||" (7) nuevamente para volver a la reproducción desde el punto donde se pauso.
7. Presionar "◀◀" (6) o "▶▶" (9) para seleccionar la pista anterior o siguiente respectivamente directamente. El número total de la pista se despliega en la pantalla (3).
8. Para repetir la reproducción de una pista, presionar "REP" (8) una vez. El indicador de repetir destella en la pantalla.
9. Para repetir la reproducción de todas las pistas, presionar "REP" (8) dos veces. El indicador de repetir permanece encendido en la pantalla.
10. Estando en el modo de reproducción, presionar "PROG/10+" (5) para saltar 10 pistas hacia delante. Por ejemplo, si está en la pista 1, al presionar "PROG/10+" (5) salta a la pista 11.
11. Presionar "■" (4) para detener la reproducción de la pista.
12. Para apagar el reproductor, colocar el selector de FUNCIÓN (16) en la posición de apagado "OFF".

NOTA: Si ocurren saltos de sonido durante la reproducción del disco, bajar el nivel de volumen. No abrir la puerta del disco compacto cuando hay un disco en reproducción o girando.

PROGRAMACION DE LA REPRODUCCION

Es posible programar el orden deseado la reproducción de las pistas en el modo detenido.

Nota: La función de programa solo puede ser operada en modo detenido.

1. En el modo detenido, presionar "PROG/+10" (5), la pantalla despliega "01".
2. Presionar "◀◀" (6) o "▶▶" (9) para seleccionar el número de la pista deseada a programar.
3. Presionar "PROG/+10" (5) nuevamente para almacenar en memoria la pista seleccionada y el indicador en la pantalla cambia a "02".
4. Repetir los pasos 2 y 3 para almacenar las demás pistas hasta 20 pistas máximo. Si intenta programar más de 20 pistas, la pantalla despliega "FULL".
5. Presionar "▶ ||" (7) para iniciar la reproducción de la primera pista del programa y el número de la pista se despliega en la pantalla (3). Presionar "◀◀" (6) o "▶▶" (9) para mostrar todas las pistas programadas.
6. Para detener la reproducción del programa, presionar "■" (4).
7. Si la unidad permanece encendida y la puerta del disco (1) no es abierta, puede reanudar la reproducción de las pistas programadas presionando los botones de "PROG/+10" (5) y "▶ ||" (7).

CONECTANDO A UN DISPOSITIVO USB

Insertar un dispositivo USB al puerto USB (10) de la unidad.

En el modo de Disco Compacto, presionar "▶ ||" (7) (por un segundo) para cambiar entre las funciones de USB y Disco Compacto.

1. Presionar "▶ ||" (7) (por un segundo) una vez, para cambiar de la función de Disco Compacto a la función de USB.
2. Presionar "▶ ||" (7) (por un segundo) nuevamente, para cambiar de la función de USB a la función de Disco Compacto.

Comentario: Dependiendo de la capacidad del dispositivo USB, la lectura puede tomar más de un minuto.

La unidad no puede leer el dispositivo USB

1. Una vez que se ha conectado el dispositivo USB, necesita cambiar a la función de USB antes de poder operar el dispositivo.
2. La unidad no soporta la conexión directa USB a la computadora. Necesita usar un dispositivo USB o un reproductor MP3.
3. Si usa un disco duro externo USB, necesita conectar simultáneamente su dispositivo a la fuente de alimentación externa y a la unidad. Si usa un dispositivo con batería recargable, asegurarse que la batería está lo suficientemente cargada.
4. Verificar que el sistema de los archivos del dispositivo USB son formato FAT o FAT 32. Dispositivos USB con formato NTFS no son compatibles con la unidad. **Precaución:** Si intenta modificar el formato del dispositivo USB puede borrar toda la información. Para mayor información, referirse al manual del dispositivo USB.

OPERACION DEL RADIO

1. Colocar el selector de FUNCIÓN (16) en la posición de RADIO AM o RADIO FM. Para estaciones de FM Estéreo con señal débil (ruido), ajustar a la posición de FM. La recepción de la estación mejora, pero es en modo Monoaural.
2. Sintonizar la estación deseada a través del control de SINTONIA (13).
3. Ajustar el volumen al nivel deseado a través del control de VOLUMEN (15).
4. Para apagar el radio, colocar el selector de FUNCIÓN (16) en la posición de apagado "OFF".

PARA UNA MEJOR RECEPCION

AM – La antena de AM está localizada en la parte interna de la unidad. Cuando sintoniza una estación de AM, Si la señal de la estación es débil, girar la unidad hasta obtener una mejor recepción.

FM – Cuando sintoniza una estación de FM, extender la antena telescópica completamente y girarla para una mejor recepción. Nota: Si hay demasiado ruido al sintonizar una estación estéreo de FM, colocar el selector de banda a la posición de "FM" para eliminar el ruido y tener una mejor recepción de la estación en modo monoaural. El indicador de FM estéreo se apaga.

OPERACION DE LA ENTRADA AUXILIAR

La unidad puede ser usada como un amplificador de poder para la reproducción de un dispositivo de audio externo como puede ser un reproductor de Ipod, Mp3 o cualquier otro dispositivo diseñado con un conector de salida de audio, a través del conector de ENTRADA AUXILIAR (14).

Para conectar el reproductor y el dispositivo de audio externo:

1. Conectar la salida para audífonos del dispositivo de audio externo al conector de ENTRADA AUXILIAR (14) localizado en el lado izquierdo de la unidad a través de un cable de audio estéreo (cable no incluido).
2. Encender la unidad, esta entra de forma automática al modo Auxiliar al detectar un dispositivo de audio externo conectado a la ENTRADA AUXILIAR (14).
3. Encender el dispositivo de audio externo e iniciar la reproducción del mismo.
4. Ajustar suavemente los controles de volumen en la unidad y en el dispositivo de audio externo.
5. Al finalizar de usar el modo de entrada auxiliar, apagar el dispositivo de audio externo y la unidad. Desconectar el cable de audio de la unidad y del dispositivo de audio externo.

Comentario: Una vez que en el conector de entrada auxiliar es conectado el cable de audio, el reproductor entra automáticamente al modo de entrada auxiliar sin importar si el selector de FUNCIÓN (16) está en la función de CD o Radio. Recuerde desconectar el cable de audio del reproductor después de usarlo para poder operar las funciones de CD o Radio.

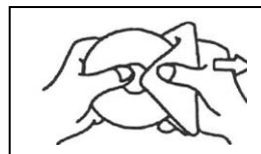
ESPECIFICACIONES

Rango de frecuencias:	AM: 530 – 1710 kHz
	FM: 88 – 108 MHz
Fuentes de alimentación:	120V~ 60Hz 12 W
	9 Vcc (6 x 1.5 Vcc Baterías "C") (Baterías no incluidas.)

Las especificaciones y el diseño de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso para mejoras de los mismos.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

1. El uso de este aparato por menores de edad debe ser bajo la supervisión de un adulto.
2. No enredar el cable de los audífonos o el cordón de alimentación alrededor de las personas o mascotas. Se debe tener cuidado especial con los cables largos.
3. Limpiar la unidad con una tela suave, limpia y seca (nunca húmeda). No usar solventes, detergentes o limpiadores químicos, esto puede dañar el acabado de la unidad.
4. No colocar la unidad bajo los rayos directos del sol o calor, lugares con polvo o humedad.
5. Si durante la reproducción de un disco esta se detiene, hay interrupciones o si la operación del disco falla completamente, es necesario limpiar el disco. Limpiarlo con una tela suave, limpia, seca y libre de pelusa. Limpiar con movimientos rectos del centro hacia el borde, nunca con movimientos circulares.



GUIA PARA LA SOLUCION DE PROBLEMAS

Problema	Posible Causa	Solución
Ruido o Sonido distorsionado al sintonizar una estación de AM o FM	<ul style="list-style-type: none"> - La estación no está sintonizada adecuadamente. - FM: La antena telescópica de FM no está extendida completamente. - AM: La unidad no está en una posición adecuada. 	<ul style="list-style-type: none"> - Sintonizar la estación adecuadamente. - FM: Extender la antena telescópica completamente. - AM: Girar la unidad hasta lograr una mejor recepción.
No hay sonido en AM o FM	<ul style="list-style-type: none"> - La unidad no está en el modo de Radio. - El volumen esta ajustado al mínimo. 	<ul style="list-style-type: none"> - Colocar el selector de función en la posición de RADIO. - Aumentar el nivel de volumen.
No reproduce el disco compacto	<ul style="list-style-type: none"> - La unidad no está en el modo de CD. - El disco compacto no está colocado correctamente. - Si el disco es regrabable, el programa de grabación puede no ser compatible con el reproductor. 	<ul style="list-style-type: none"> - Colocar el selector de función en CD. - Colocar el disco correctamente. - Usar un programa de grabación de mejor calidad y asegurarse que el formato del disco es compatible.
Saltos durante la reproducción de un disco compacto	<ul style="list-style-type: none"> - El disco está sucio o rallado. 	<ul style="list-style-type: none"> - Limpiar el disco con una tela o usar otro disco.
Sonido intermitente durante la reproducción de un disco compacto	<ul style="list-style-type: none"> - El disco está sucio o defectuoso. - Lente láser sucio. - El reproductor está sujeto a golpes o vibración constante. 	<ul style="list-style-type: none"> - Limpiar o reemplazar el disco. - Usar un disco limpiador para limpiar el lente láser. - Colocar el reproductor lejos de los golpes o vibración.
El sonido se distorsiona a volumen alto	<ul style="list-style-type: none"> - El nivel de volumen esta ajustado al máximo. 	<ul style="list-style-type: none"> - Ajustar el volumen a un nivel confortable. - Desactivar la función de sonidos bajos.

SOPORTE

Si tiene problemas con la operación de la unidad, favor de consultar las instrucciones en este manual, así como las últimas noticias, recomendaciones y documentación que puede encontrar en nuestra página web www.naxa.com. Si necesita asistencia futura, favor de contactar al centro de servicio autorizado.

http://www.naxa.com/naxa_support/